



Forord

Vi indleder dette nummer af KONTUR med en nekrolog, idet vi har måttet sige farvel til Janne Lauritzen, der siden KONTURs begyndelse fungerede som redaktionssekretær og anmeldelsesredaktør og bidrog med sin entusiasme og sans for gennemført kvalitet. Janne har også i dette nummer et sidste bidrag mellem boganmeldelserne.

Temaet for dette nummer af KONTUR er udviklingsbistand – et emne som længe har været genstand for antropologer, økonomer og politologers forskning. FN Programmet for Udvikling (UNDP) udsendte i 2005 sin årsrapport for 2004 med titlen *Cultural Liberty in Today's Diverse World*. Rapporten sætter fokus på kultur som afgørende for udvikling med et menneskeligt ansigt og på valg af kultur og identitet som en grundlæggende menneskerettighed. De fem temaartikler kortlægger en række forskellige aspekter af kultur i udviklingsbistand før og nu.

Udviklingsbistand som kulturmøde introducerer humanistiske vinkler på udviklingsbistand, idet forfatterne repræsenterer en række humanistiske fag, primært historie og områdestudier. Sammensætningen af artikler afspejler ønsket om en kronologisk og en geografisk spændvidde, samt en blanding af datatyper – fra arkivmateriale og nyhedsbreve til interviews. Kronologisk begynder vi ved et højskoleophold på Krogerup i 1953 og slutter med dansk outsourcing til Indien i det nye årtusind. Geografisk er Danmark omdrejningspunkt, men artiklerne bringer os også til Afrika og Asien. I alle artiklerne er der fokus på mennesker, hvadenten det er repræsentanter fra udviklingslande, der kommer til Danmark og Japan, danskere, der tager til Afrika og Indien, eller kinesiske NGO-ansatte i Kina.

De første tre artikler er skrevet af historikere. Peter Johan Brunbech analyserer i sin artikel det første kursusophold i Danmark arrangeret for 24 deltagere fra en række udviklingslande i forhold til dets udenrigspolitiske funktion for Danmark i 1953 og senere. Han sammenligner blandt andet den danske indsats med Norges tidlige forsøg på at drage ud for at redde verden. Annette Skovsted Hansen sætter den danske kursusindsats i japansk perspektiv i sin analyse af værtskulturens plads og anvendelse i kursusforløbene. Selvom invitationerne til kursusdeltagere fra udviklingslande fortsat blev sendt ud, begyndte Danmark i løbet af 1960'erne også at sende eksperter ud til lande i syd i forbindelse med udviklingsprojekter. Jan Pedersen beskriver mødet mellem den udsendte danske ulandsarbejder og lokalbefolkningen i Afrika i 1970'erne som en stabiliserende faktor og som en tilpasningsproces i en særlig bistands-subkultur, hvis rødder og væsentlige indhold kan føres tilbage til den koloniale periode.

Udviklingsinitiativer følger typisk en dagsorden udstukket af det internationale samfund repræsenteret ved FN systemet. Dagsordenen italesættes, og de centrale ord i italesættelsen gentages og genbruges overalt i verden i meget forskellige sammenhænge. Kinaspecialisten Stine Lykke Nielsen illustrerer, hvordan kinesiske NGO'er overfører den internationale diskurs om miljøpolitik til kinesiske lokalsamfund, og analyserer konkrete brist i kommunikationen forårsaget af oversættelsesvanskeligheder.

Indien har takket nej til udviklingsbistand fra Danmark i det nye årtusind og Indienspecialisten Line Mark Rugholt skriver i sin artikel om *outsourcings* potentiale for fornyet samarbejde mellem Danmark og Indien. Hun påviser, hvordan misforståelser, der bunder i forskellige virksomhedskulturer i de to lande, begrænser outsourcing fra Danmark til Indien inden for IT-branchen. Hun analyserer på baggrund af en række interviews forskellige aspekter af professionel kommunikation, der kan optimere udbyttet af outsourcingen, såfremt en hybrid tredje kultur med centrale elementer fra begge lande understøttes.

Uden for tema bringer vi en artikel af Ann-Christina Lauring Knudsen om brugen og betydningen af romantiske billeder af landbrug i EU lovtekster.

KONTUR anmelder i dette nummer 17 bøger om aktuelle og historiske emner; fra terror til det fleksible fælleskab, arvesølv og byfornyelse, fra Churchill, Karl Marx og Olafur Eliasson til hertuger på Augustenborg, fra Margrethe, hekse og blondiner til kvinder i Danmarkshistorien og teorier om organisation og køn, fra Paris 1919, Rusland, frihedens slagmarker i Kina, Indien og Afrika til Tyrkiet og europæisk integration.

På redaktionens vegne
Annette Skovsted Hansen